

Georg Rückriem und Alfred Messmann

Bibliographie A. N. Leont'ev

Vollständige und überarbeitete Fassung

Vorbemerkung

Inzwischen ist es uns gelungen, die Erfassung der wissenschaftlichen Publikationen A.N. Leont'evs zu vervollständigen. Wir verdanken dies in erster Linie der vorbehaltlosen Unterstützung durch die Familie Leont'ev, insbesondere der Zusammenarbeit mit A.A. Leont'ev und D.A. Leont'ev, denen wir für ihre Mithilfe zu besonderem Dank verpflichtet sind. Die von uns unter Mithilfe von Jochen August vorgelegte Aktualisierung der bisher bekannten Bestände geht durchaus über die in diesem Jahr erschienene Neubearbeitung der Bibliographie von A.A. Leont'ev und D.A. Leont'ev¹ hinaus und entspricht dem derzeit letzten Stand der Erfassung. Die ausserordentlich zahlreichen, bislang unveröffentlichten Manuskripte, die sich im Privatarchiv der Familie befinden, werden jedoch noch nicht erwähnt, solange ein Findbuch noch nicht existiert.

Allerdings unterscheidet sich unsere Nummerierung von derjenigen der beiden Leont'evs, da wir im Gegensatz zu ihnen auf die eigenständige Nummerierung auch der Wiederabdrucke und der unveränderten Neuauflagen verzichtet haben, weil dies die Übersichtlichkeit doch sehr beeinträchtigt hätte. Ebenfalls ausgelassen haben wir den Nachweis der zahlreichen Übersetzungen in rund 15 Sprachen, um den Umfang der Bibliographie nicht unnötig auszuweiten, und nur deutsche Übersetzungen aufgenommen. Bei englischen oder französischen Titeln handelt es sich daher um Originalbeiträge A.N. Leont'evs in dieser Sprache. Und schließlich haben wir die Bibliographie der Beiträge in nichtwissenschaftlichen Zeitschriften, der Zeitungsbeiträge und der Interviews vorläufig ausgelassen, da wir hier keine auch nur annähernde Vollständigkeit garantieren können. Sie sollen später nachgetragen werden.

Im Unterschied zu unseren Angaben im FKP 10 haben wir diesmal die russischen Fundorte in Russisch aufgeführt und die Schreibweise nach der wissenschaftlichen Transkription vereinheitlicht, um das Auffinden und Bestellen der Titel zu erleichtern.

Zur Legende:

Titel, die auch bis jetzt noch nicht autopsiert werden konnten, sind ausdrücklich gekennzeichnet:

Mit einem + bezeichnen wir diejenigen Titel, die wir zwar nicht selbst ermitteln konnten, aber in der oben genannten Bibliographie erwähnt werden. Unsere Angaben folgen den dortigen Notierungen.

Mit zwei + + bezeichnen wir alle weiteren Titel, die in der erwähnten Bibliographie nicht ausgewiesen sind, aber in anderen Quellen erwähnt werden, von uns jedoch nicht autopsiert werden konnten.

In eckige Klammern gesetzt werden alle eigenen Übersetzungen sowie Angaben, die nicht aus der Quelle selbst stammen, sondern von uns zur Vervollständigung der Information ergänzt werden.

Das Erscheinungsjahr von Zeitschriften steht in runden Klammern.

(1) .../A.R. Lurija

¹ In: V. V. Davydov, V.P. Zinčenko, A.A. Leont'ev, A. V. Petrovskij: A.N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke in zwei Bänden. Band 11. Moskau 1983, 262-293. Vgl. auch: Verzeichnis der gedruckten Arbeiten von A.N. Leont'ev. In: Nachrichten der Moskauer Universität. Serie 14. Psychologie. Moskau 1980, 4, 54-62 [russ.].

Die Erforschung der objektiven Symptome affektiver Reaktionen [russ.].
In: Problemy sovremennoj psichologii [Probleme der modernen Psychologie], Leningrad 1926, 47-100

(2) .../

Das bedingte Erinnern bei Kindern mit ungenügendem und krankhaft verändertem Intellekt [russ.].
In: Voprosy defektologii [Fragen der Defektologie], (1928) 4, 15-27

(3) .../

Versuch einer Strukturanalyse der Kettenassoziationsreihen (Experimentelle Untersuchung).
In: Russisch-deutsche medizinische Zeitschrift (Verbindungsorgan der medizinischen Wissenschaft Deutschlands und der UdSSR. Deutsche Ausgabe), 4 (1928) 1, 2-9; 2, 49-56 [deutsch];
sowie: Russko-Nemeckij Medicinskij Žurnal, 4 (1928) 1, 5-12; 2, 57-64 [russ.].
Wiederabdruck: V.V. Davydov, V.P. Zinčenko, A.A. Leont'ev, A.N. Petrovskij (Redaktion), A.N. Leont'ev. Izbrannye psichologičeskie proizvedenija. V dvuch tomach. Tom II [Leont'ev, Ausgewählte psychologische Werke. In zwei Banden. Bd. II]. Moskau 1983, 50-71

(4) .../

Das Problem der dialektischen Methode in der Psychologie des Gedächtnisses [russ.].
In: Voprosy marksistskoj pedagogiki, vyp. 1. Issledovanija po pedagogike, pedologii i psichologii [Fragen der marxistischen Psychologie, Folge I. Forschungen zur Pädagogik, Pädologie und Psychologie]. Moskau 1929. 101-110
Wiederabdruck in: J.J. Iljasov, V. Ja. Ljaudis (Hrsg.), Chrestomatija po vozrastnoj i pedagogičeskoj psichologii [Chrestomatie zur Entwicklungs- und pädagogischen Psychologie], Bd. I. Moskau 1980, 82-88

(+5) .../

Ein Test zur Untersuchung der praktischen Intelligenz von Vorschulkindern und geistig zurückgebliebenen Kindern [russ.].
In: Voprosy marksistskoj pedagogiki, vyp. 1. Issledovanija po pedagogike, pedologii i psichologii [Fragen der marxistischen Psychologie, Folge I. Forschungen zur Pädagogik, Pädologie und Psychologie], Moskau 1929, 204-210

(6) .../A. R. Lurija

Examen und Psyche [russ.]. In: Ekzamen i psichika [Examen und Psyche]. Moskau und Leningrad 1929, 11-86

(7) .../

[Rezension von:] M.Ja. Basov, Obščie osnovy pedologii [Die allgemeinen Grundlagen der Pädologie], Moskau 1928 und V.E. Smirnov, Psichologija junošeskogo vozrasta [Psychologie des Jugendalters]. Moskau 1929 [russ.].
In: Estestvoznanie i marksizm [Naturwissenschaft und Marxismus], (1929), 2, 211-215

(8) .../A. Surkov

Graphologie [russ.].
In: Bol'shaja sovetskaja ěnciklopedija [Große sowjetische Enzyklopädie]. 1. Ausgabe, Band 18, Moskau 1930, Sp. 852-856

(9) .../

Die Entwicklung der inneren Struktur der höheren Formen des Verhaltens [russ.].

In: Psicho-nevroložičeskie nauki v SSSR. Materialy I Vsesojuznogo s-ezda po izučeniju povedanija čeloveka [Die psychoneurologischen Wissenschaften in der UdSSR. Materialien der I. Allunionskonferenz zum Studium des menschlichen Verhaltens]. Moskau und Leningrad 1930. 140-141

(+10) .../

[Rezension von:] A.P. Nečaeu; Pamjat' čeloveka i ee vospitanie. 2-c izd. [Das Gedächtnis des Menschen und seine Erziehung. 2. Auflage]. Moskau und Leningrad 1930 [russ.].

In: Naučnoe slovo [Wissenschaftliches Wort], (1930) 6, 124-126

(11) .../

Die Entwicklung des Gedächtnisses. Eine experimentelle Untersuchung der höheren psychischen Funktionen. [Mit einem Vorwort von L.S. Vygotskij] [russ.]. Moskau und Leningrad 1931

Gekürzter Wiederabdruck in: Chrestomatija po obščej psihologii. Psihologija pamjati [Chrestomatie zur allgemeinen Psychologie. Die Psychologie des Gedächtnisses]. Moskau 1979, 163-176

Auszugsweiser Abdruck: Die Entwicklung der höheren Formen des Gedächtnisses [russ.]. In: A.N. Leont'ev, Probleme der Entwicklung der Psyche [russ.]. Moskau 1959 ff.

Wiederabdruck in: V.V. Davydov [u.a.], A.N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke [russ.]. Moskau 1983, Bd. I, 31-64. Deutsch: A.N. Leont'ev, Probleme der Entwicklung des Psychischen, Berlin [DDR] 1964 (ff), 255-307; dasselbe, Frankfurt/M. 1973 [ff], 313-374

(dazu:) L.S. Vygotskij, A.N. Leont'ev, Vorwort zu dem Buch von A.N. Leont'ev, Die Entwicklung des Gedächtnisses [russ.]. In: Priloženie k knige A.N. Leont'eva, Razvitie pamjati, [o.O., o.J.], 2-11

(12) .../

Die Emotionen [russ.].

In: Bol'shaja sovjetskaja ěnciklopedija [Große sowjetische Enzyklopädie]. 1. Ausgabe. Band 64. Moskau 1931, Sp. 190-194

(13) .../

Die Entwicklung der willkürlichen Aufmerksamkeit beim Kind [engl.].

In: Journal of Genetik Psychology, 40 (1932) 2, 52-81

(14) .../

L.S. Vygotskij [russ.].

In: Sovetskaja psihonevrologija [Sowjetische Psychoneurologie], (1934) 6, 188-190

Wiederabdruck in unbeträchtlich gekürzter Form: Über Lev Semenovič Vygotskij [russ.]. In: V.V. Davydov (u.a.), A.N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke. Moskau 1983, Band I, 18-21

(15) .../

Psychologie und Pädagogik [russ.]. In: Sovetskaja pedagogika [Sowjetische Pädagogik], 1 (1937) 2, 54-67

(+16) .../

Sprechen [russ.].

In: K.N. Kornilov, B.M. Teplov, L.M. Švarc [Redaktion], Psihologija [Psychologie]. Moskau 1938, 253-269

(++16.1).../

Die psychische Entwicklung des Kindes und das Lernen [russ.].

In: Naučnaja sessija Char'kovskogo pedagogičeskogo Institut. Tezisi dokladov. [Wissenschaftliche Tagung des Charkover Pädagogischen Instituts. Thesen der Referate]. 1938 [o.O, o.S.)

(17) .../

Die Psyche (russ.).

In: Bol'saja sovetskaja ěnciklopedija [Große sowjetische Enzyklopädie]. 1. Ausgabe. Band 47. Moskau 1940, Sp. 497-501

(18) .../A.R. Lurija

Psychologie [russ.].

In: Bol'saja sovetskaja ěnciklopedija [Große sowjetische Enzyklopädie]. 1. Ausgabe. Band 47. Moskau 1940, Sp. 511-548

(++18.1) .../

Die Entwicklung der Psyche [russ.; unveröffentlichte Dissertation]. 1940

In Auszügen aufgenommen in: A.N. Leont'ev, Probleme der Entwicklung der Psyche [russ.]. Moskau 1959 [ff]; deutsch in: A.N. Leont'ev. Probleme der Entwicklung des Psychischen. Berlin [DDR] 1964 [ff]; dasselbe: Frankfurt/M. 1973 [ff]

(+19) .../

Das Sprechen (russ.).

In: K.N. Kornilov, B.M. Teplov, L.M. Švarc [Redaktion], Psihologija [Psychologie], 2. ergänzte und überarbeitete Ausgabe. Moskau 1941, 204-222

Wiederabdruck in: A.N. Leont'ev, Probleme der Entwicklung der Psyche [russ.]. Moskau 1959 [in den späteren russischsprachigen Ausgaben weggelassen]; deutsch in: A.N. Leont'ev, Probleme der Entwicklung des Psychischen. Berlin [DDR] 1964 [ff], 344-355; dasselbe: Frankfurt/M. 1973 [ff], 421-435

(29) .../

Die sowjetische Psychologie nach dem Beschluß des ZK der VKP(b) über die pädologischen Verzerrungen im System der Volkskommissariate für Bildung [russ.].

In: Sovetskaja pedagogika [Sowjetische Pädagogik], 10 (1946), 7, 21-31

(+30) .../

Abriß der Entwicklung der Psyche [russ.]. Moskau 1947, 120 S.

Wiederabdruck in neu bearbeiteter und wesentlich gekürzter Fassung in: A.N. Leont'ev, Probleme der Entwicklung der Psyche [russ.]. Moskau 1959, [ff]; deutsch in: A.N. Leont'ev, Probleme der Entwicklung des Psychischen. Berlin [DDR] 1964 [ff]; dasselbe: Frankfurt/M. 1973 [ff]

(31) .../A.R. Lurija

Psychophysiologische Wege der Wiederherstellung der Funktionen nach Kriegsverletzungen [russ.].

In: Učenyje zapiski MGU. Vyp. 111, Psihologija [Wissenschaftliche Schriften der Moskauer Universität, Folge 111, Psychologie]. Moskau 1947, Band II, 17-31

(32) .../T.O. Ginevskaja

Die gnostische Sensibilität des beschädigten Armes [russ.]. In: Učenyje zapiski MGU. Vyp. 111, Psihologija [Wissenschaftliche Schriften der Moskauer Universität, Folge 111, Psychologie]. Moskau 1947, Band II, 104-111

(+33) .../

Probleme der Kinderpsychologie und der pädagogischen Psychologie[russ.].

In: Sessija APN RSFSR, posvjaščennaja 30-letiju Velikoj Oktjabr'skoj socialističeskoj revoljucii. Tezisi dokladov čl. korr. APN RSFSR A.N. Leont'eva [Sitzung der Akademie der Pädagogischen Wissenschaften der RSFSR aus Anlaß des 30. Jahrestages der Großen sozialistischen Oktoberrevolution. Vortragsthesen des korrespondierenden Mitglieds der Akademie der Pädagogischen Wissenschaften der RSFSR A.N. Leont'ev]. Moskau 1947, 4 S.

(34) .../

Psychologische Fragen der Bewußtheit des Lernens [russ.].

In: Voprosy psihologii ponimanija. Trudy instituta psihologii. Izvestija APN RSFSR. Vyp 7 [Fragen der Psychologie des Verstehens. Arbeiten des Instituts für Psychologie. Nachrichten der Akademie der Pädagogischen Wissenschaften der RSFSR. Folge 7]. Moskau und Leningrad 1947, 3-40

Leicht gekürzter Wiederabdruck in: A.N. Leont'ev, Tätigkeit, Bewußtsein, Persönlichkeit [russ.]. Moskau 1975, 1977; sowie nach dieser Fassung in: V. V. Davydov [u.a.], A.N. Leont'ev, Ausgewählte psychologische Werke. Band I, Moskau 1983, 348-380; deutsch in: A.N. Leont'ev, Tätigkeit, Bewußtsein, Persönlichkeit, Berlin [DDR] 1979, 223-283; dasselbe, Köln 1982, 223-282

(35) .../

Psychologische Fragen der Persönlichkeitsbildung des Kindes im Vorschulalter [russ.].

In: Doškol'noe vospitanie [Vorschulerziehung], 1947, 9, 25-32

(36) .../

Das Bewußtsein [russ.]. In Bol'shaja sovetskaja ènciklopedija [Große sowjetische Enzyklopädie]. 1. Ausgabe. Band 52. Moskau 1947, Sp. 9-16

(37) .../

(Rezension von:) B.M. Teplov, Psihologija. Učebnik dlja srednej školy [Psychologie. Lehrbuch für die Mittelschule]. Moskau 1946 [russ.l.

In: Sovetskaja kniga [Das sowjetische Buch], (1947) 1, 89-92

(+38) .../

Aktuelle Probleme der Entwicklung der Psyche des Kindes [russ.].

In: Voprosy detskoj psihologii (doškol'nyj vozrast). Vyp. 14. Izvestija APN RSFSR [Fragen der Psychologie des Kindes (Vorschulalter). Nachrichten der Akademie der Pädagogischen Wissenschaften der RSFSR. Folge 14]. Moskau und Leningrad 1948, 3-9

(39) .../

Probleme der Kinderpsychologie und der pädagogischen Psychologie [russ.].

In: Sovetskaja pedagogika [Sowjetische Pädagogik], 12 (1948) 2, 63-72

(40) .../

Die psychische Entwicklung des Kindes im Vorschulalter [russ.].

In: Voprosy psichologii rebënka doškol'nogo vozrasta [Fragen der Psychologie des Kindes im Vorschulalter], Moskau und Leningrad 1948, 4-15

(+41) .../

Die Entwicklung der Psyche [russ.].

in: K.N. Komilov, A.A. Smimov, B.M. Teplov [Redaktion], Psichologija [Psychologie]. Moskau 1948, 17-68; deutsch: Berlin (DDR) 1951, 39-90

(42) .../

Das Sprechen [russ.].

In: K.N. Kornilov, A.A. Smirnov, B.M. Teplov [Redaktion], Psichologija [Psychologie]. Moskau 1948, 262-287; deutsch: Berlin (DDR) 1951, 268-308

(43) .../

[Rezension von:] O.I. Skorochodova, Kak ja vosprinimaju okružajuscij mir [Wie nehme ich die Umwelt wahr]. Moskau 1947 [russ.].

In: Sovetskaja pedagogika [Sowjetische Pädagogik], 12 (1948) 3, 103-106

Wiederabdruck gekürzt: Über einen Versuch des Unterrichtens von Blindtaubstummen. In: J.J. Il'jasov, V. Ja. Ljaudis [Redaktion], Chrestomatija po vozratnoj i pedagogičeskoj psichologii. I [Chrestomatie für Entwicklungs- und pädagogische Psychologie, 1]. Moskau 1980, 251-254

(44) .../

Die wichtigsten Aufgaben der sowjetischen Psychologie im Lichte der Ergebnisse der Sitzung der Lenin-Allunionsakademie für Agrarwissenschaften [russ.].

In: Sovetskaja pedagogika [Sowjetische Pädagogik], 13 (1949) 1, 76-85;

deutsch: Die Gegenwartsaufgaben der Sowjetpsychologie. Schlußfolgerungen aus der Diskussion über die Situation in der sowjetischen Biologie. In: Beiträge aus der Sowjetpsychologie. Berlin (DDR)/Leipzig 1951, 23-33; ebenfalls in: Pädagogik 5 (1950) 3,3-11

(45) .../

Die geistige Entwicklung des Kindes (Aus einem Vortragszyklus über Pädagogik für Eltern). Stenogramm eines öffentlichen Vortrags [russ.]. Moskau 1950, 31 S.

deutsch: Die geistige Entwicklung des Kindes. In: Beiträge aus der Sowjetpsychologie. Berlin (DDR)/Leipzig 1951, 49-72

(46) .../

Empfindungen, Wahrnehmung und Aufmerksamkeit der Kinder des Grundschulalters [russ.].

In: Očerki psichologii detej. Mladšij škol'nyj vozrast [Abriß der Psychologie des Kindes. Grundschulalter]. Moskau 1950, 30-76

(47) .../T. V. Rozanova

Die Abhängigkeit der Bildung assoziativer Verbindungen vom Inhalt einer Handlung. (Eine experimentelle Untersuchung) [russ.].

In: Sovetskaja pedagogika [Sowjetische Pädagogik], 15 (1951) 10, 60-77

(48) .../

Über das materialistische, das reflektorische und das subjektiv-idealistische Verständnis der Psyche [russ.].

In: Sovetskaja pedagogika [Sowjetische Pädagogik], 16 (1952) 7, 50-65

(49) .../

Diskussionsbeitrag [russ.].

In: Materialy soveščanija po psihologii. Izvestija APN RSFSR, vyp 45 [Materialien der Sitzung für Psychologie. Nachrichten der Akademie der pädagogischen Wissenschaften der RSFSR, Folge 45]. Moskau 1953, 150-166

(50) .../A.R. Lurija/S.L. Rubinštejn/S. Smirnov/D. Teplov,

Die aktuellen Probleme der Psychologie in der UdSSR [französ.].

In: La raison (1953) 19, 97-100

(51) .../

Versuch einer experimentellen Untersuchung des Denkens [russ.].

In: Doklady na Vseros. sovešč. po psihologii [Vorträge auf der allrussländischen Beratung über Psychologie], Moskau 1954, 5-12

Wiederabdruck: V. V. Davydov [u.a.], A. N. Leont'ev, Ausgewählte psychologische Werke. Moskau 1983, Band II, 72-78

(+52) .../

Die Natur und die Herausbildung der psychischen Eigenschaften und Prozesse des Menschen [russ.].

In: Doklady na XIV. Meždunar. Kongr. po psihologii [Vorträge auf dem XIV. Internationalen Psychologiekongreß]. Moskau 1954, 5-12;

Wiederabdruck in: Voprosy psihologii [Fragen der Psychologie], 1 (1955) 1, 29-35;

deutsch in: A.N. Leont'ev, Die psychischen Eigenschaften und Prozesse des Menschen und ihre Entwicklung. In: Fähigkeiten und Fertigkeiten. (Informationsmaterial aus der pädagogischen Literatur der Sowjetunion und der Länder der Volksdemokratie, Heft 16). Berlin [DDR] 1956, 5-12

(53) .../

Erörterung der Vorträge über das Problem der Orientierung auf der Beratung über Psychologie vom 1.- 6. Juli 1955 [russ.].

In: Voprosy psihologii [Fragen der Psychologie] 1(1955) 6, 76-79

(54) .../

Über die systemhafte Natur der psychischen Funktionen [russ.].

In: Tezisi doklad. filosofsk. f-ta (Jubilejnaja naučnaja sessija MGU. 9-13 maja 1955 g) [Vortragsthesen der Philosophischen Fakultät (Wissenschaftliche Jubiläumssitzung der Moskauer Universität. 9.-13. Mai 1955)]. Moskau 1955, 27-28

(55) .../

Allseitig und gründlich das Kind studieren [russ.].

In: Sovetskaja pedagogika [Sowjetische Pädagogik], 20 (1956) 8, 3-9;
deutsch: Untersucht das Kind allseitig und gründlich. In: Über die Wechselbeziehung zwischen
Erziehung und Entwicklung (Informationsmaterial aus der pädagogischen Literatur der Sowjetunion
und der Länder der Volksdemokratie, Heft 22). Berlin (DDR) 1958, 42-54

(56) .../

Einleitung [russ.].

In: A. Vallon. Ot dejstvija k mysli [Henri Wallon. Vom Handeln zum Denken].
Moskau 1956, 5-18 [ohne Verfasserangabe]

(57) .../

Die Verbindung der psychologischen Wissenschaft mit der Praxis festigen [russ.].

In: Kommunist, 33 (1956), 4, 87-93

(58) .../

Die Entwicklung der Psyche. Das Bewußtsein des Menschen [russ.]

In: A.A. Smirnov, A.N. Leont'ev, S.L. Rubinštejn, B.M. Teplov (Redaktion), Psichologija
[Psychologie]. Moskau 1956, Kap. 3, 70-91;

deutsch in: dasselbe, Berlin [DDR] 1962, 69-86;

Wiederabdruck in: dasselbe [russ.]. Moskau 1962, 73-93

(59) .../

Die Bedürfnisse und Motive der Tätigkeit [russ.l.]

In: A.A. Smirnov, A.N. Leont'ev, S.L. Rubinštejn, B.M. Teplov (Redaktion), Psichologija
[Psychologie]. Moskau 1956, Kap II, 350-365;

deutsch in: dasselbe, Berlin [DDR] 2/1962, 362-383; § 6 unter Mitarbeit von D.B. Èl'konin

(60) .../

Psyche (russ.).

In: Filosofskij slovar' [Philosophisches Wörterbuch]. Moskau 1956

(61) .../A.R. Lurija

Die psychologischen Anschauungen L.S. Vygotskijs [russ.].

In: L.S. Vygotskij. Izbrannye psichologičeskie issledovanija [Ausgewählte psychologische
Forschungen]. Moskau 1956, 4 –36; deutsch in: Zeitschrift für Psychologie, 162 (1958) 3/4, 165-205

(62) .../

Das Lernen als Problem der Psychologie [russ.].

In: Voprosy Psichologii [Fragen der Psychologie] 3 (1957) 1, 3-17

deutsch in: Probleme der Lerntheorie. Berlin [DDR] 1966, 11-32; 4/1974

(63) .../

Theoretische Probleme der psychischen Entwicklung des Kindes (russ.).

In: Sovetskaja pedagogika [Sowjetische Pädagogik], 21 (1957) 6. 93-105;

deutsch in: Über die Wechselbeziehung zwischen Erziehung und Entwicklung. (Informationsmaterial
aus der pädagogischen Literatur der Sowjetunion und der Länder der Volksdemokratie, Heft 22).
Berlin [DDR] 1958, 42-54

(64) .../ A.R. Lurija

Der XV. Internationale Psychologiekongreß [russ.].

In: Voprosy psichologii [Fragen der Psychologie], 3 (1957) 6, 146-158

(65) .../

Das Individuum und die menschlichen Werke [fanzös.].

In: Études philosophiques, (1957) 3, 186-188, (L'homme et ses Oeuvres: Actes du IXe Congrès des sociétés de Philosophie de langue française.)

(66) .../O.V. Ovcinnikova

Analyse der systemhaften Struktur der Wahrnehmung. Mitteilung V. Über den Mechanismus der Analyse von Tonhöhen akustischer Reize [russ.].

In: Doklady APN RSFSR [Vorträge der Akademie der pädagogischen Wissenschaften der RSFSR]. Moskau 1958, Nr. 3, 43-48

(67) .../N. Gonarov

Das Lernen in der zweiten Etappe der Mittelschulbildung differenzieren [russ.].

In: Vsenarodnoe obsuždenie voprosa ob ukreplenii svjazi školy s žizn'ju i o dal'nejem razvitii sistemy narodnogo obrazovanija v strane [Allgemeine Diskussion über die Frage der Festigung der Verbindung der Schule mit dem Leben und über die weitere Entwicklung des Systems der Volksbildung im Lande]. Moskau 1958, 70-75;

Abdruck in: Pravda 1958, Nr. 325

(68) .../M.I. Bobneva

Über einen Effekt der Herausbildung einer motorischen Fertigkeit mit Kettencharakter [russ.].

In: Doklady APN RSFSR [Vorträge der Akademie der Pädagogischen Wissenschaften der RSFSR]. Moskau 1958, Nr. 1, 75-78

(69) .../

Konditionierte Reflexe, Lernen und Bewußtsein [französ.]. (Symposium de l'Association psychologique scientifique de langue française. Strasbourg 1956).

In: Le conditionnement et l'apprentissage. Paris 1958, 169-188. [Abdruck der Diskussion: 189-216]

(70) .../

Probleme der Entwicklung der Psyche [russ.]. Moskau 1959, 496 S.; 2/1965, 574 S.; 3/1972, 576 S., 4/1981, 584 S.

(Inhalt: Vom Autor. Das Problem des Entstehens von Empfindungen. Über den Mechanismus der sinnlichen Widerspiegelung. Abriß der Entwicklung der Psyche. Die Entwicklung der höheren Formen des Gedächtnisses. Psychologische Grundlagen des Spiels im Vorschulalter. Zur Theorie der Entwicklung der Psyche des Kindes. Die Entwicklung der Motive der Lerntätigkeit des Kindes [Erstveröffentlichung]. Psychologische Fragen der Herausbildung der Persönlichkeit des Kindes im Vorschulalter. Die Prinzipien der physischen Entwicklung des Kindes im Vorschulalter. Die Prinzipien der psychischem Entwicklung des Kindes und das Problem des Zurückbleibens.)

deutsch: Berlin [DDR] 1964, 2/1967, 3/1971, 4/1973, 5/1975; Frankfurt/M. 1973, 2/1977, 3/1980

(71) .../Ju.B. Gippenrejter

Analyse der systemhaften Struktur der Wahrnehmung. Mitteilung VIII. Der Einfluß der Muttersprache auf die Herausbildung des Gehörs [russ.].
In: Doklady APN RSFSR [Vorträge der Akademie der pädagogischen Wissenschaften der RSPSR].
Moskau 1959, Nr. 2, 59-62

(72) .../

Henri Wallon. (Zum 80. Geburtstag) (russ.).

In: Voprosy psichologii [Fragen der Psychologie], 5 (1959) 6, 3-12 [ohne Verfasserangabe]

(73) .../ K. M. Gurevi

Das dynamische Prinzip der psychologischen Erforschung von automatischen Mechanismen [russ.].

In: Tezisi 1 s'ezda Obščestva psihologov. Vyp 1 (Thesen des ersten Kongresses der Gesellschaft der Psychologen. Folge 1). Moskau 1959, 165-167

(74) .../

Über das historische Herangehen an die Untersuchung der menschlichen Psyche [russ.].

In: Psichologičeskaja nauka v SSSR [Die psychologische Wissenschaft in der UdSSR]. Moskau 1959, Band I, 9-44;

Wiederabdruck in: A.N. Leont'ev, Probleme der Entwicklung der Psyche [russ.]. Moskau 1959 [ff] und in: V. V. Davydov [u.a.], A.N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke [russ.]. Moskau 1982, Band I. 96-141;

deutsch: A.N. Leont'ev, Der historische Aspekt bei der Untersuchung der menschlichen Psyche.

In: Ergebnisse der sowjetischen Psychologie. Stuttgart 1969, 1-4; sowie in: A.N. Leont'ev, Probleme der Entwicklung des Psychischen. Berlin [DDR] 1964 [ff] 216-254; dasselbe: Frankfurt/M. 1973 [ff], 262-312

(75) .../A.A. Leont'ev

Über den zweifachen Aspekt sprachlicher Erscheinungen [russ.].

In: Naučnye doklady vysšej školy. Filosofskie nauki [Wissenschaftliche Hochschulvorträge. Philosophische Wissenschaften]. Moskau 1959, Nr. 2, 116-125;

leicht veränderte Übersetzung: Zum Problem von individuellen Sprechsystemen [rumänisch].

In: Revista de psihologie, 4 (1960) 4, 7-19

(76) .../

Über den Mechanismus der sinnlichen Widerspiegelung [russ.].

In: Voprosy psichologii [Fragen der Psychologie], 5 (1959) 2, 19-41

Wiederabdruck in: A.N. Leont'ev, Probleme der Entwicklung der Psyche [russ.]. Moskau 1959 [ff];

deutsch in: A.N. Leont'ev, Probleme der Entwicklung des Psychischen. Berlin [DDR] 1964 [ff] 103-127; dasselbe: Frankfurt/M. 1973 [ff], 123-152;

sowie in: V. V. Davydov [u.a.], A.N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke [russ.]. Moskau 1983, Band II, 6-30

(77) .../

Über die Herausbildung von Fähigkeiten [russ.].

In: Tezisi 1 s'ezda Obščestva psihologov. Vyp 3 [Thesen des ersten Kongresses der Gesellschaft der Psychologen. Folge 3). Moskau 1959, 140-144

(78) .../

Vorwort des Herausgebers [russ.].

In: F. Bartlett, Die Psyche des Menschen in Arbeit und Spiel [russ.]. Moskau 1959, 5-6

(79) .../

Über den Aufbau der menschlichen Gehörfunktion [ukrain.].

In: Pytannja psycholohiji. Naukovo-doslidnyj institut psycholohiji. Naukovi zapiski. T. XI [Fragen der Psychologie. Wissenschaftliches Forschungsinstitut für Psychologie. Wissenschaftliche Schriften. Band XI]. Kiew 1959, 13-21

(80) .../P.Ja. Gal'perin/D.B. Èl'konin, Die Reform der Schule und die Aufgaben der Psychologie [russ.].

In: Voprosy psichologii [Fragen der Psychologie], 5 (1959) 1, 3-22;

+ + Wiederabdruck in: Das neue System der Volksbildung in der UdSSR [russ.]. Moskau 1960, 182-207;

deutsch in: Psychologische Beiträge zur polytechnischen Bildung (Informationsmaterial aus der pädagogischen Literatur der Sowjetunion und der Länder der Volksdemokratie, Heft 26). Berlin (DDR) 1959, 5-20

(+81) .../

Die Grundlagen der geistigen Entwicklung und das Problem der geistig Behinderten [engl.]. World Health Organisation. Milano 1959;

Wiederabdruck: Die Prinzipien der psychischen Entwicklung des Kindes und das Problem der geistigen Zurückgebliebenheit [russ.].

In: A.N. Leont'ev, Probleme der Entwicklung der Psyche [russ.]. Moskau 1959 [ff];

deutsch in: A.N. Leont'ev, Probleme der Entwicklung des Psychischen. Berlin [DDR] 1964 [ff] 365-378; dasselbe: Frankfurt/M. 1973 [ff]. 447-462

(82) .../A.A. Leont'ev

Das Soziale und das Individuelle in der Sprache [engl.].

In: Language and Speech, 2 (1959) [4], 193-204

(83) .../

Das Biologische und das Soziale in der Psyche des Menschen [Russische Fassung des in französischer Sprache abgefaßten und auf dem XVI. Internationalen Psychologiekongreß in Bonn 1962 vorgetragenen Beitrags].

In: Voprosy psichologii [Fragen der Psychologie], 6 (1960) 6, 23-38;

überarbeiteter Wiederabdruck in: A.N. Leont'ev, Probleme der Entwicklung der Psyche [russ.]. Moskau 1962 [ff]; in derselben Fassung in: V. V. Davydov [u.a.], A.N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke [russ.]. Moskau 1982. Band I, 76-95; sowie unter dem Titel: Über die soziale Natur der Psyche des Menschen [russ.]. In: Voprosy filosofii [Fragen der Philosophie], 15 (1961) 1, 26-40

(84) .../

Über die Herausbildung von Fähigkeiten [russ.].

In: Voprosy psichologii [Fragen der Psychologie], 6 (1960) 1, 7-17;

deutsch in: Beiträge zum Begabungsproblem. Berlin [DDR] 1962, 23-35

(85) .../

Über den Menschen [russ.].

In: Detskaja ěnciklopedija [Enzyklopädie für Kinder]. Tom 6: Čelovek [Band 6: Der Mensch]. Moskau 1960. 15-22;

leicht veränderter Wiederabdruck in:

Detskaja ěnciklopedija [Enzyklopädie für Kinder]. Moskau ²1966, Band 7, 13-20; ³1975, 6-13

(86) .../A.R. Lurija/B.M. Teplov

Vorwort [russ.l.]

In: L.S. Vygotskij, Razvitie vysšich psichičeskich funkcij [Die Entwicklung der höheren psychischen Funktionen]. Moskau 1960, 3-10

(+87) .../A.A. Leont'ev

Zum Problem von individuellen Sprechsystemen [rumän.].

In: Revista de psihologie, IV (1960) 4, 7-19

(88) .../

Beitrag auf dem Colloquium des Internationalen Zentrums der Kindheit [französ.].

In: Revue d'hygiène et de médecine scolaire et universitaire, XIII (1960) 4, 244 f.

(++89) .../

Wissenschaftliche Psychologie in der Sowjetunion [eng].

In: Journal of psychological research, 4 (1960) 113-115 [Madras]

(90) .../

Mensch und Kultur [russ.].

Moskau 1961. 115 S. [russischer Text: 1-29, danach die englische, französische und spanische Übersetzung]

Wiederabdruck in: Nauka i čeloveestvo [Wissenschaft und Menschheit] [2]. Moskau 1963, 66-84 sowie in: A.N. Leont'ev, Probleme der Entwicklung der Psyche [russ.]. Moskau ²1965

(+ 91) [Schriftliche Fassung eines Vortrags, russ.].

In: Vsesojuznoe. soveščanie naunych rabotnikov v Kremle 12-14 ijunja 1961 [Allunionskonferenz der Wissenschaftler im Kreml vom 12.-14. Juni 1961]. Moskau 1961, 256-258

(92) .../E.P. Krinčik

Über die Anwendung der Informationstheorie in konkret-psychologischen Untersuchungen [russ.].

In: Voprosy psihologii [Fragen der Psychologie], 7 (1961) 5, 25-16

(93) .../

Positivistische Konzeptionen der Empfindung und die Widerspiegelungstheorie Lenins [russ.].

In: Dialektičeskij materializm i sovremennyj pozitivizm. Mežvuzovskaja naučnaja konferencija [Der dialektische Materialismus und der zeitgenössische Positivismus. Interuniversitäre wissenschaftliche Konferenz]. Moskau 1961, 28-30

(++94) .../

Die gegenwärtigen Aufgaben der sowjetischen Psychologie [engl.].
In: R.B. Winn (ed.), Soviet Psychology. A Symposium. New York: Philosophical Library 1961

(95) .../D.Ju. Panov

Die Psychologie des Menschen und der technische Fortschritt [russ.].

In: Voprosy psichologii [Fragen der Psychologie], 16 (1962) 8, 50-65;

erweiterte und überarbeitete Fassung in: Filosofskie voprosy fiziologii vysšej nervnoj dejatel'nosti i psichologii [Philosophische Fragen der Physiologie der höheren Nerventätigkeit und der Psychologie]. Moskau 1963, 393-424; vgl. auch: Die Psychologie des Menschen und der technische Fortschritt (russ.). Moskau 1962;

deutsch in: Probleme und Ergebnisse der Psychologie. Sonderheft Ingenieurpsychologie. Berlin [DDR] 1963, 1-19

(+96) .../D.Ju Panov

Die Psychologie des Menschen und der technische Fortschritt [russ.].

Moskau 1962. 60 S.

(97) .../E.P. Krinčik

Einige Besonderheiten zum Prozeß der Informationsverarbeitung durch den Menschen [russ.].

In: Naučnye doklady vysšej školy. Filosofskie nauki [Wissenschaftliche Hochschulvorträge. Philosophische Wissenschaft]. Moskau 1962, Nr. 5, 109-114

(98) .../E.P. Krinčik

Über einige Besonderheiten der Informationsverarbeitung durch den Menschen [russ.].

In: Voprosy psichologii [Fragen der Psychologie]. 8 (1962) 6, 14-25

(99) .../

Das Problem des Biologischen und des Sozialen in der Psyche des Menschen [in französischer Sprache verfaßter und auf dem XVI. Internationalen Kongreß für Psychologie in Bonn 1960 vorgetragener Beitrag].

In: Bulletin de Psychologie, 201 XV 7-8, 28 janvier 1962, 297-305;

Wiederabdruck in: Acta psychologica, vol. XIX (1961) 65-77 (= Bericht über den XVI. Internationalen Kongreß für Psychologie in Bonn 1960).

(100) .../

Die Entwicklung der geistigen Operationen [französ.].

In: L'école et la nation. Documents pédagogiques. Suppl. Nr. 113 (1962) 2-4

(101) .../

Henri Wallon [russ.].

In: Voprosy psichologii [Fragen der Psychologie], 9 (1963) 3, 190

(102) .../O.K. Tichomirov

Nachwort [russ.].

In: Z. Piaže/B. Inel'der, Genezis elementarnych logičeskich struktur [J. Piaget/B. Inhelder, Die Genese der elementaren logischen Strukturen]. Moskau 1963, 425-446

(103) .../D.Ju. Panov

Die Psychologie des Menschen und der technische Fortschritt [russ.].

In: Filosofskie voprosy fiziologii vysšej nervnoj dejatel'nosti i psichologii [Philosophische Fragen der Physiologie der höheren Nerventätigkeit und der Psychologie]. Moskau 1963. 393-424

(104) .../

Mensch und Kultur [russ.].

In: Nauka i čelovečestvo [Wissenschaft und Menschheit]. Band 2. Moskau 1963, 66-84

(105) .../B.F. Lomov

Mensch und Technik [russ.].

In: Voprosy psichologii [Fragen der Psychologie], 9 (1963) 5, 29-37;

deutsch: Probleme der Ingenieurpsychologie. In: Sowjetwissenschaft. Gesellschaftswissenschaftliche Beiträge (1964) 6, 620-629

(106) .../

Denken [russ.].

In: Filosofskaja nciklopedija [Philosophische Enzyklopädie]. Band 3. Moskau 1964, 514-519
Wiederabdruck in: Voprosy filosofii [Fragen der Philosophie], 18 (1964) 4, 85-95; sowie in: V.V. Davydov [u.a.], A.N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke [russ.]. Moskau 1983, Band II, 79-92

(107) .../E.P. Krinčik

Einige Besonderheiten des Prozesses der Informationsverarbeitung durch den Menschen [russ.].

In: Kibernetika. Myšlenie. Žizn' [Kybernetik. Denken. Leben]. Moskau 1964, 227-241

Weiterentwickelte Fassung des gleichnamigen Aufsatzes in: Naučnye doklady vysšej školy. Filosofskie nauki [Wissenschaftliche Hochschulvorträge. Philosophische Wissenschaft]. Moskau 1962, Nr. 5, 109-114

(108).../E.P. Krinčik

Die Informationsverarbeitung durch den Menschen in Auswahl-situationen [russ.].

In: A.N. Leont'ev, V.P. Zinčenko, D.Ju. Panov [Redaktion], Inženernaja psichologija [Ingenieurpsychologie]. Moskau 1964, 295-325;

entspricht inhaltlich teilweise dem gleichnamigen Aufsatz in: Voprosy psichologii [Fragen der Psychologie], 8 (1962) 6, 14-25

(109).../A.R. Lurija

Vorworte [russ.].

In: Dz. Miller, E. Galanter, K. Pribram, Plany i struktura povedenija [J. Miller, E. Galanter, K. Pribram, Pläne und Struktur des Verhaltens]. Moskau 1964, 5-10

(110 .../V.P. Zinčenko/D.Ju. Panov

Probleme der Ingenieurpsychologie [russ.].

In: A.N. Leont'ev, V. P. Zinčenko, D.Ju. Panov [Redaktion], Inženernaja psichologija [Ingenieurpsychologie]. Moskau 1964, 5-23

(111).../P.Ja. Gal'perin

Die Theorie der Aneignung von Wissen und der programmierte Unterricht [russ.l.
In: Sovetskaja pedagogika [Sowjetische Pädagogik], 28 (1964) 10, 56-65
deutsch: Die Theorie des Kenntniserwerbs und der programmierte Unterricht. In: Probleme der
Lerntheorie. Berlin [DDR] 1968, 50-65; ⁴1974

(112) .../E.P. Krinčik

Über den Einfluß der Bedeutung von Signalen auf die Schnelligkeit der Informationsverarbeitung
durch den Menschen [russ.].

In: XV Meždunar. s-ezd prikladnoj psihologii Rezjume dokladov [XV. Internationaler Kongreß für
angewandte Psychologie. Resümees]. Ljubijana 1964, 82-83

(113) .../

Gehirn und Psyche. [Rezension von:] A.R. Lurija, Vysšie korkovye funkcii čeloveka i ich narušenija
pri lokal'nych poraženijach mozga. Izd-vo MGU [Die höheren Gehirnfunktionen des Menschen und
ihre Störungen bei lokalen Gehirntraumata]. Moskau 1962 [russ.].

In: Voprosy psihologii [Fragen der Psychologie], 18 (1964) 3, 164-168

(114) .../

Probleme der Entwicklung der Psyche [russ.].

Moskau, 2. ergänzte Ausgabe 1963. 574 S.

[Inhalt: Das Problem des Entstehens von Empfindungen. Über den Mechanismus der sinnlichen
Widerspiegelung. Das Biologische und das Soziale in der Psyche des Menschen. Abriß der
Entwicklung der Psyche. Über das historische Herangehen an die Untersuchung der menschlichen
Psyche. Der Mensch und die Kultur. Die Entwicklung der höheren Formen des Gedächtnisses.
Psychologische Grundlagen des Spiels im Vorschulalter, Zur Theorie der Entwicklung der Psyche
des Kindes. Die Prinzipien der psychischen Entwicklung des Kindes und das Problem des
Zurückbleibens.]

(115) .../

Einleitung [russ.l

In: L.S. Vygotskij. Psihologija iskusstva [Psychologie der Kunst]. Moskau 1965, III-XI;

unwesentlich gekürzter Wiederabdruck in: dasselbe, 2. erweiterte Ausgabe Moskau 1968, 5-12

(++116) ...N.F. Talyzina

Programmierter Unterricht in einer Sackgasse? [russ.].

In: Literaturnaja gazeta, 12.8.1965

deutsch in: Die Presse der Sowjetunion. Ausgabe A. Nr. 100, 1.9.1965

(117) .../P.Ja. Gal'perin

Psychologische Probleme des programmierten Unterrichts [russ.].

In: Novye issledovanija v pedagogičeskich naukach. Izvestija APN RSFSR, vyp. 138 [Neue
Forschungen in den pädagogischen Wissenschaften. Nachrichten der Akademie der Pädagogischen
Wissenschaften der RSFSR, Folge 138]. Moskau 1965. 9-18

(118) .../I. Eremenko/V.P. Zinčenko/B.F. Lomov/ V. Rubachin

Automatisierung und Steuerung [russ.].

In: Technika i voozuženie [Technik und Ausrüstung], (1966) 4,36-43

(119) .../

Der Widerspiegelungsbegriff und seine Bedeutung für die Psychologie [russ.].

In: Voprosy filozofii [Fragen der Philosophie], 20 (1966) 12. 48-56;

Wiederabdruck in: XVIII Meždunarodnyj psihologičeskij kongress, 4.-11.8. 1966 (XVIII. Internationaler Kongreß für Psychologie, 4-11.1966]. Moskau 1969, 7-20

(120) .../

Die Bedürfnisse, die Motive und das Bewußtsein. (Thesen) [russ., französ.].

In: Problemy obščej psihologii (XVIII Meždunarodnyj s-ezd psihologov: Tezisi soobščeniij II) [Probleme der allgemeinen Psychologie. XVIII. Internationaler Kongreß für Psychologie: Thesen der Mitteilungen II], Moskau 1966, 25 [russ.], 26 [französ.]

(+121) .../

Die Bedürfnisse, die Motive und das Bewußtsein [russ., französ.].

In: Motivy i soznanie v povedenii čeloveka. XVIII Meždunar. psihologičeskij kongr.. Simposium 13 [Motive und Bewußtsein im menschlichen Verhalten. XVIII. Internationaler Kongreß für Psychologie. Symposium 13]. Moskau 1966, 5-12 [russ.], 13-2 [französ.]

(122) .../

Vorwort [russ.].

In: P. Fress, Z. Piaže (Redaktion), Eksperimental'naja psihologija. Vyp. I-II (P. Fraisse, J. Piaget (Redaktion), Experimentelle Psychologie. Band I-II). Moskau 1966, 7-12

(123) .../Ju.B. Gippenrejtter

Über die Aktivität des visuellen Systems beim Menschen [engl.].

In: A.N. Leont'ev, A.R. Lurija, A.A. Smirnov [Redaktion], Psychological research in the USSR. Band I. Moskau 1966, 361-392;

fast textidentischer Wiederabdruck in: A.N. Leont'ev, A.R. Lurija, E.N. Sokolov. E.D. Chomskaja (Redaktion), Psihologičeskie issledovanija [vyp. 1]. [Psychologische Forschungen. Folge I]. Moskau 1968, 3-23;

deutsch: Was heißt Aktivität der Wahrnehmung? In: Th. Kussmann (Hrsg.), Bewußtsein und Handlung. Bern, Stuttgart, Wien 1971, 131-157

(+124) .../A.R. Lurija/A.A. Smirnov

Vorwort der Herausgeber [engl. und französ.].

In: A.N. Leont'ev, A.R. Lurija, A.A. Smirnov [Redaktion], Psychological research in the USSR. Band I. Moskau 1966, 3 [engl.], 7 [französ.]

(125) .../

Der Kampf um das Problem des Bewußtseins in der Entstehung der sowjetischen Psychologie [russ.].

In: Voprosy psihologii [Fragen der Psychologie], 13 (1967) 2, 14-22;

Wiederabdruck gekürzt in: V. V. Davydov [u.a.], A.N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke. Moskau 1983, Band I, 22-30 [russ.];

deutsch: Zeichen und Bedeutung [gekürzt]. In: Th. Kussmann (Hrsg.), Bewußtsein und Handlung. Bern, Stuttgart, Wien 1971, 53-61

(126) .../

Schlußwort zum Problem des Bewußtseins unter philosophischen und psychologischen Aspekten [russ.].

In: Soznanie. Materialy obsuđdenija problem soznanija na Simposiume 1-3 ijunja 1966 g. v Moskve [Bewußtsein. Materialien einer Diskussion über die Probleme des Bewußtseins auf dem Symposium vom 1.-3. Juni 1966 in Moskau]. Moskau 1967, 130-135

(127) .../E.N. Sokolov

Messungen in der Psychologie [russ.].

In: Izmeritel'naja tehnika [Meßtechnik], (1967) 6, 77-79

(128) .../

Über einige perspektivische Probleme der sowjetischen Psychologie [russ.].

In: Voprosy psichologii [Fragen der Psychologie], 13 (1967) 6, 7-22;

Deutsch: Einige aktuelle Fragen der Psychologie. In: Sowjetwissenschaft. Gesellschaftswissenschaftliche Beiträge (1968) 7, 665-682; sowie in: Aktuelle Entwicklungen der sowjetischen Psychologie. In: Th. Kussmann (Hrsg.), Bewußtsein und Handlung. Bern, Stuttgart, Wien 1971, 21-43

(129) .../B.V.Gnedenko [u.a.]

Über das systemhafte Herangehen an das Problem der Entwicklung von automatischen Steuerungssystemen für technologische Prozesse [russ.].

In: Naučnye i praktičeskie problemy bolšich sistem. Material y naučno-tečničeskoj konferencii [Wissenschaftliche und praktische Probleme großer Systeme. Materialien einer wissenschaftlich-technischen Konferenz]. Moskau 1967, Teil III, 59-66

(130) .../

Psychologie [russ.].

In: Filosofskaja ěnciklopedija [Philosophische Enzyklopädie]. Band 4.

Moskau 1967, 420-422

(131) .../

Psychologie [russ.l.]

In: Moskovskij universitet za pjat'desjat let Sovetskoj vlasti [Die Moskauer Universität in fünfzig Jahren Sowjetmacht]. Moskau 1967, 512-520

(132) .../

Was ist Ingenieurpsychologie? [russ.].

In: Inženiernaja psichologija. Iz cikla »Besedy no aktual'nym voprosam nauki« [Ingenieurpsychologie. Aus dem Zyklus »Gespräche über aktuelle Probleme der Wissenschaft«]. Moskau 1967, 5-9

(133) .../

Schlußwort [russ.].

In: Inženiernaja psichologija. Iz cikla »Besedy no aktual'nym voprosam nauki« [Ingenieurpsychologie. Aus dem Zyklus »Gespräche über aktuelle Probleme der Wissenschaft«]. Moskau 1967, 32

(134) .../

Einleitung [zu: Aus ungedruckten Materialien von L.S. Vygotskij] [russ.].
In: A.A. Leont'ev, T.V. Rjabova [Redaktion], *Psichologija grammatiki* [Psychologie der Grammatik].
Moskau 1968, 178-179

(135) .../ [u.a.]

Eine Untersuchung der Anspannung eines Operators im Prozeß des Nachfolgens [russ.].
In: *Problemy inženernoj psichologii* (Naučnyj sovet AN SSSR no Probleme »Kibernetika«. Infor-
macionnyj bjulleten«. Serija materialy i soobščeniya. 7) [Probleme der Ingenieurpsychologie.
(Wissenschaftlicher Rat der Akademie der Wissenschaften der UdSSR zum Problem »Kybernetik«.
Informationsbulletin. Serie Materialien und Mitteilungen. 7)]. Moskau 1968, 304-311

(136) .../

Zur Frage der Anspannung bei zusätzlicher Belastung des Operators im Folgesystem [russ.].
In: *Problemy inženernoj psichologii* [Probleme der Ingenieurpsychologie], Moskau 1968, 316-322

(++137) .../

Zur Situation der Psychologie in der Sowjetunion [Interview; russ.].
In: *Pravda*, 22.2.1968;
deutsch in: *Probleme und Ergebnisse der Psychologie*, Heft 25. Berlin (DDR] 1968, 7-10

(138) .../

Karl Marx und die psychologische Wissenschaft [russ.].
In: *Voprosy psichologii* [Fragen der Psychologie], 14 (1968) 5, 3-16;
deutsch in: *Sowjetwissenschaft. Gesellschaftswissenschaftliche Beiträge* (1969) 4, 450-464; sowie in:
Psychologische Studentexte für die Ausbildung an Pädagogischen Hochschulen und Universitäten,
Unterstufe. Berlin [DDR] 1972, 13-18; Oberstufe. Berlin (146) [DDR] 1972, 11-16

(139) .../

Die Kultur, das Verhalten und das Gehirn des Menschen [russ.].
In: *Voprosy filosofii* [Fragen der Philosophie], 22 (1968) 7, 50-56

(140) .../

Dringende Aufgaben der psychologischen Wissenschaft (russ.).
In: *Kommunist*, (1968) 2, 56-69;
deutsch in: Vorholzer, Rum, Mader (Hrsg.), *Psychologie in unserem Leben*. Berlin (DDR), 2.
ergänzte und überarbeitete Auflage 1969, 30-53

(141) .../

Einige psychologische Fragen des Einwirkens auf die Persönlichkeit [russ.].
In: *Problemy naučnogo kommunizma. Vyp. 2* [Probleme des wissenschaftlichen Kommunismus.
Folge 2]. Moskau 1968, 30-42

(142) .../ A.R. Lurija/A.A. Smirnov

Über diagnostische Methoden der psychologischen Untersuchung von Schülern [russ.].
In: *Sovetskaja pedagogika* [Sowjetische Pädagogik], 32 (1968) 7, 65-77;
Wiederabdruck: *Il'jasov/Ljaudis*, Band 2, 280-285

(143) .../

Einige Probleme der Entwicklung des Psychischen [franz.].
In: Bulletin de Psychologie, 267, XXI, 9-11, fevrier 1968, 1-7

(144) .../A.I. Nazarov

Die Verteilung voneinander abhängiger motorischer Funktionen zwischen Operatoren [russ.].
In: Materialy k XIX Meždunar. psihologič. kongressu [Materialien zum XIX. Internationalen Kongreß für Psychologie]. Moskau 1969, 80-81

(145) .../

Der Mechanismus der Koordination voneinander abhängiger motorischer Funktionen zwischen verschiedenen Subjekten [franz.].
In: Bulletin de Psychologie 1970-1971, 292, XXIV, 12-15

(146) .../A.R. Lurija/A.A. Smirnov

Vorwort [engl.].
In: Michael Cole, Irving Maltzman (Ed.), A Handbook of Contemporary Soviet Psychology. New York, London 1969, V-VII

(147) .../

Automatisierung und Mensch [russ.].
In: A.N. Leont'ev, A.R. Lurija, E.D. Chomskaja (Redaktion), Psihologičeskie issledovanija. Vyp. 2 [Psychologische Forschungen. Folge 2]. Moskau 1970, 3-12
Wiederabdruck in: V.O. Afanas'ev (Hrsg.), Naučno-techničeskaja revolucija i čelovek [Die wissenschaftlich-technische Revolution und der Mensch]. Moskau 1977, 172-181

(148) .../

Die Leninsche Widerspiegelungstheorie und der Begriff des Abbildes in der Psychologie [russ.].
In: Novye issledovanija v psihologii i vozrastnoj fiziologii. No 1 [Neue Forschungen in der Psychologie und Physiologie des Alters. Nr. 1]. Moskau 1970,9-20

(149) .../

Ist die Parapsychologie eine Wissenschaft? [russ.].
In: Priroda [Natur], (1970) 1, 122

(150) .../

Vorwort [russ.].
In: A.I. Nazarov, Opyt issledovanija koordinacii gruppovogo upravlenija [Ein Versuch zur Erforschung der Koordination der Gruppensteuerung]. Moskau 1970, 3-10

(151) .../

Die Psychologie der Persönlichkeit [russ.].
In: Poznanie prodolžaetsja [Der Wissenserwerb geht weiter]. Moskau 1970,297-306

(152) .../

Die Kinder von heute [russ.].
In: Sem'ja i škola [Familie und Schule], (1970) 1, 4-5

(153) .../

Fress [Fraise] [russ.].

In: Filosofskaja enciklopedija [Philosophische Enzyklopädie], Band 5. Moskau 1970, 415

(154) .../

Sensorisches Abbild und Modell im Lichte der Leninschen Widerspiegelungstheorie [russ.].

In: Voprosy psichologii [Fragen der Psychologie], 16 (1970) 2, 34-45;

leicht veränderter und gekürzter Abdruck: Die Leninsche Widerspiegelungstheorie und der Begriff des Abbildes in der Psychologie. In: Novye issledovanija v psichologii i vozrastnoj fiziologii. Vyp. I [Neue Forschungen in der Psychologie und der Physiologie des Alters. Folge I]. Moskau 1970, 9-20; deutsch in: Lenins philosophisches Erbe und Ergebnisse der sowjetischen Psychologie. Berlin [DDR] 1974

(155) .../

Emotionen [russ.].

In: Filosofskaja enciklopedija [Philosophische Enzyklopädie]. Band 5. Moskau 1970, 553-556

(156) .../

Bedürfnisse, Motive und Emotionen. Ein Vorlesungskonzept [russ.]. Moskau 1971, 37 S.

(157) .../

Schlußwort (...) zum Problem der Persönlichkeit unter philosophischem und psychologischem Aspekt [russ.].

In: Ličnost. Materialy obsuždenija problem ličnosti [Die Persönlichkeit. Materialien einer Diskussion der Probleme der Persönlichkeit]. Moskau 1971, 192-202

(158) .../

Einige Fragen der Psychologie des Sprachunterrichts in der Fremdsprache [russ.].

In: A.A. Leont'ev, T. V. Rjabova (Redaktion), Voprosy psicholingvistiki i prepodavanje russkogo jazika kak inostrannogo [Fragen der Psycholinguistik und der Unterricht des Russischen als Fremdsprache]. Moskau 1971, 7-16;

Wiederabdruck, leicht gekürzt und sprachlich überarbeitet, in: A.A. Leont'ev, N.D. Zarubina (Redaktion), Psicholingvistika i obučenie russkomu jaziku nerusskich [Psycholinguistik und Russischunterricht für Nichtrussen]. Moskau 1977, 5-12

(159) .../B.F. Lomov/V. Kuz'min

Die Psychologie und der wissenschaftlich-technische Fortschritt [russ.].

In: Kommunist, (1971) 11, 97-108

(160) .../

[Rezension von:] M.G. Jaroševskij, Psichologija v XX stoletii [Psychologie im 20. Jahrhundert], Moskau 1971 [russ.].

In: Voprosy filosofii [Fragen der Philosophie], 25 (1971) 10, 149-152;

deutsch in: Sowjetwissenschaft. Gesellschaftswissenschaftliche Beiträge, (1972) 4, 438-442

(161) .../A.R. Lurija

Geleitwort.

In: Th. Kussmann/H. Kölling (Hrsg.), *Biologie und Verhalten des Menschen*. Bern 1971, 7-9

(162) .../

Tätigkeit und Bewußtsein [russ.].

In: *Voprosy filosofii* [Fragen der Philosophie], 26 (1972) 12, 129-140;

deutsch in: *Sowjetwissenschaft. Gesellschaftswissenschaftliche Beiträge*, (1973) 5, 515-531

(163) .../V.P. Zinčenko/B.F. Lomov/ V.M. Munipov

Methodologische Probleme der Ergonomik [russ.].

In: *Metodologičeskie problemy ergonomiki* [Methodologische Probleme der Ergonomik]. Moskau

1972, 5-26

(+164) .../Ju.B. Gippenrejtser

Vorwort [russ.].

In: *Praktikum po psichologii* [Praktikum der Psychologie], Moskau 1972, 3-4

(165) .../

Das Problem der Tätigkeit in der Psychologie [russ.].

In: *Voprosy filosofii* [Fragen der Philosophie], 26 (1972) 9, 95-108;

deutsch in: *Sowjetwissenschaft. Gesellschaftswissenschaftliche Beiträge*, (1973) 4, 415-435

(166) .../

Über die Bedeutung des Begriffs der gegenständlichen Tätigkeit für die Psychologie [russ.].

In: *Tezisi dokl. k XX Meždunar. psihologič. kongr. (13-19 avgusta. Tokio)* [Thesen der Vorträge zum XX. Internationalen Kongreß für Psychologie, 13.-19. August, Tokio]. Moskau 1972, 104-115;

Abdruck unter dem gleichen Titel [russ.] in: *Materialy XX Meždunarodnogo psihologičeskogo kongressa. Tokio 13.-19.8.1972* [Materialien des XX. Internationalen Kongresses für Psychologie. Tokio 13.-19.8.1972]. Moskau 1975, 51-62;

dasselbe [engl.] in: *XXth International Congress of Psychology. August 13-19, 1972. Tokyo, Japan. Tokio 1974*, 101-107

(167) .../A.R. Lurija

Einige Bemerkungen über Dr. Fodors »Reflexionen über L.S. Vygotskijs 'Denken und Sprechen'«

[engl.].

In: *Cognition* 1 (1972) 2-3, 311-316

(168) .../E.N. Džafarov

Zur Frage der Modellierung und Mathematisierung in der Psychologie [russ.].

In: *Voprosy psichologii* [Fragen der Psychologie], 19 (1973) 3, 3-14

(169) .../V.P. Zinčenko/B.F. Lomov/ A.R. Lurija

Parapsychologie: Fiktion oder Realität? [russ.].

In: *Voprosy filosofii* [Fragen der Philosophie], 27 (1973) 9. 128-136

(170) .../

Vorwort [russ.].

In: P. Fress, Z. Piaže (Redaktion), Eksperimental'naja psihologija. Vyp. 4 [P. Fraisse, J. Piaget (Redaktion), Experimentelle Psychologie. Teil 4]. Moskau 1973, 5-9

(171) .../

Lernen und Erziehung müssen auf die Zukunft orientiert sein [russ.]. [Beitrag zum Rundtischgespräch:

»Zeitgenössische Probleme der Bildung und Erziehung«].

In: Voprosy filosofii [Fragen der Philosophie], 27 (1973) 11, 30-33

(172) .../

Tätigkeit und Persönlichkeit [russ.].

In: Voprosy filosofii [Fragen der Philosophie], 28 (1974) 4, 87-97; 5, 65-78

(173) .../

Denken [russ.].

In: Bol'shaja sovetskaja ènciklopedija [Große sowjetische Enzyklopädie]. 3. Ausgabe. Band 17. Moskau 1974, 158-159

(174) .../

Lernen [russ.].

In: Bol'shaja sovetskaja ènciklopedija [Große sowjetische Enzyklopädie]. 3. Ausgabe. Band 17. Moskau 1974, 334-335

(175) .../

Über ein Phänomen der räumlichen Wahrnehmung (der »Lupen« -Effekt) [russ.].

In: Voprosy psihologii [Fragen der Psychologie], 20 (1974) 5, 13-18

Wiederabdruck: V.V. Davydov [u.a.], A.N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke [russ.]. Moskau 1984, Band II, 43-49

(176) .../

Der allgemeine Begriff der Tätigkeit [russ.].

In: Osnovy teorii rečevoj dejatel'nosti [Grundlagen der Theorie der Sprechfähigkeit]. Moskau 1974. Teil I, Kap, 1. 5-20;

Wiederabdruck gekürzt in: Chrestomatija po psihologii [Chrestomatie zur Psychologie], Moskau 1977, 206-214

(177) .../G.M. Andreeva

Methodologische Probleme beim Studium der psychologischen Aspekte des sozialen Wandels [ungar.].

In: Magyar Pszichologiaj Szemle, XXXI kötet. 1974, 1. Szam, 6-14

(178) .../

Tätigkeit, Bewußtsein, Persönlichkeit [russ.].

Moskau 1975. 304 S.

deutsch: Stuttgart 1977 [gekürzt], Berlin [DDR] 1979, Köln 1982

(179) .../A.A. Leont'ev

Über eine psychologische Konzeption der sinnlichen Erkenntnis [russ.].

In: Voprosy psichologii [Fragen der Psychologie], 21 (1975) 4, 3-10;

deutsch in: Probleme und Ergebnisse der Psychologie. Berlin [DDR] 1977 sowie in: K.H. Braun (Hrsg.), Beiträge zur Kritischen Psychologie. Marburg 1976, 55-74; und in: Impulse. Zeitung der ADS Psych. Westberlin, Dezember 1975, Nr. 30

(180) .../ V.P. Zinčenko

Parapsychologie [russ.].

In: Bol'shaja sovetskaja ěnciklopedija [Große sowjetische Enzyklopädie]. 3. Ausgabe. Band 19. Moskau 1975, 192-193

(181) .../

Vorwort [russ.].

In: P. Fress/Z. Piaže (Redaktion), Ėksperimental'naja psichologija. Vyp. 5 [P. Fraisse, J. Piaget (Redaktion), Experimentelle Psychologie, Teil 5]. Moskau 1975, 5-12

(182) .../

Die Psyche [russ.].

In: Bol'shaja sovetskaja ěnciklopedija [Große sowjetische Enzyklopädie]. 3. Ausgabe. Band 21. Moskau 1975, 187

(183) .../M.G. Jaroševskij

Psychologie (russ.).

In: Bol'shaja sovetskaja ěnciklopedija [Große sowjetische Enzyklopädie]. 3. Ausgabe. Band 21. Moskau 1975, 193-196

(184) .../

[Interview; engl.].

In: W.L. Oltmans (Ed.), On Growth II. The crisis of exploding Population and resource depletion. New York 1975. 110-123

(185) .../B.F. Lomov/V. Kuz'min

Aktuelle Aufgaben der psychologischen Wissenschaft [russ.].

In: Kommunist, (1976) 6, 73-82

(186) .../

Einleitung [russ.].

In: A.N. Leont'ev (Redaktion), Psichologičeskie isslodovanija. Vyp. 6 Problemy psichologii vosprijatija (Materialy konferencii) [Psychologische Forschungen. Folge 6. Probleme der Wahrnehmungspsychologie (Konferenzmaterialien)]. Moskau 1976, 3-4

(187) .../A.R. Lurija

Aus der Geschichte der Entstehung der psychologischen Anschauungen Vygotskijs [russ.].

In: Voprosy psichologii [Fragen der Psychologie], 22 (1976) 6, 83-93;

(188) .../

Über die Wege der Erforschung der Wahrnehmung. (Einleitungsartikel) [russ.].

In: A.N. Leont'ev (Redaktion), Vosprijatie i dejatel'nost' [Wahrnehmung und Tätigkeit]. Moskau 1976, 3-27

(189) .../

Probleme der Wahrnehmungspsychologie. Abschließender Beitrag [russ.].

In: Psichologičeskie issledovanija. Vyp. 6 [Psychologische Forschungen, Folge 6], Moskau 1976, 142-154

(190) .../

Die psychologische Struktur der inneren Tätigkeit des Menschen [engl.].

In: Abstract guide: XXI. International Congress of Psychology. Paris 1976, 267

(191) .../

Die Tat ist der Anfang der Persönlichkeit [russ.].

In: Komsomol'skaja pravda, Nr. 206 (15 707). 1.9.1976;

Wiederabdruck gekürzt in: V. V. Davydov [u.a.], A. N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke [russ.], Moskau 1983, Band I, 381-184

(192) .../

Automatisierung und Mensch [russ.].

In: V.O. Afanas'ev [Hrsg.], Naučno-tečničeskaja revoljucija i čelovek [Die wissenschaftlich-technische Revolution und der Mensch]. Moskau 1977, 172-181

(193) .../A.A. Puzyrej

[Einleitung zu:] Aus den Notizbüchern von L.S. Vygotskij [russ.].

In: Vestnik Moskovskogo universiteta. Serija 14. Psichologija. [Informationsblatt der Moskauer Universität. Serie 14. Psychologie], (1977) 2, 89

(194) .../

Der Oktober und die psychologische Wissenschaft [russ.].

In: Vestnik Moskovskogo universiteta. Serija 14. Psichologija. [Informationsblatt der Moskauer Universität. Serie 14. Psychologie], (1977) 3, 3-10

(195) .../

[Vorwort zur italienischen Ausgabe von »Probleme der Entstehung der Psyche« [italien.].

In: M.S. Vegetti [Hrsg.], La formazione del concetti. Firenze 1977, 5

(196) .../

Der Anfang der modernen Psychologie [Einleitung zu: Erinnerungen von A.R. Lurija; russ.].

In: Znanie — sila [Wissen ist Macht], 53 (1978) 5, (611), 55

(197) .../

Vorwort [russ.].

In: P. Fress/Z. Piaže (Redaktion), Eksperimenta'naja psichologija. Vyp. 6 [P. Fraisse/J. Piaget (Redaktion), Experimentelle Psychologie. Teil 6]. Moskau 1978. 5-9

(198) .../

Die Kategorie der Tätigkeit in der modernen Psychologie [russ.].
In: Voprosy psichologii [Fragen der Psychologie], 25 (1979) 3,11-15;
Wiederabdruck: V.V. Davydov [u.a.], A.N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke [russ.],
Moskau 1984, Band II, 243-246

(199) .../

Die Psychologie des Abbildes [russ.].

In: Vestnik Moskovskogo universiteta Serija 14. Psichologija [Informationsblatt der Moskauer
Universität. Serie 14. Psychologie]. Moskau (1979), 2, 3-13;

deutsch: Psychologie des Abbilds. In: Forum Kritische Psychologie 9 (AS 92), Berlin (West) 1982,
5-20

(200) .../D.B./El'konin

Das Recht auf Erziehung und die Fortschritte der Psychologie des Kindes (franz.).

In: Perspektives, vol. IX, Nr. 2 (1979), 129-136;

Wiederabdruck: Das Recht des Kindes auf Bildung und die Entwicklung des psychologischen
Wissens über Kinder (nm.). In: Perspektivy, (I) (1982) 1-2,36-41

(201) .../

Die Aneignung wissenschaftlicher Begriffe durch Lernende als Problem der pädagogischen
Psychologie [Überarbeitetes Stenogramm eines Vortrags in Char'kov am 17. 3.1935; russ.].

In: I.I. Iljasov/V.Ja. Ljaudis (Redaktion), Chrestomatija po vozrastnoj i pedagogičeskoj psichologii I
[Chrestomatie für Entwicklungspsychologie und pädagogische Psychologie I]. Moskau 1980, 161-
186;

Wiederabdruck in: V.V. Davydov [u.a.], A.N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke [russ.].
Moskau 1983, Band I, 324-347

(+ +202) .../Ja.A. Ponomar'ev/Ju.B. Gippenreijter

Versuch der experimentellen Untersuchung des Denkens [russ.].

In: Ju.B. Gippenreijter/V.V. Petuchov [Redaktion], Chrestomatija po obščej psichologii: Psichologija
myšlenija [Chrestomatie für allgemeine Psychologie: Die Psychologie des Denkens]. Moskau 1981,
269-280

(203) .../

Die Psychologie der Kunst und die schöne Literatur [russ.].

In: Literaturnaja učeba [Literatur-Studium], (1981) 2, 177-185;

Wiederabdruck: V. V. Davydov [u.a.], A. N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke [russ.].
Moskau 1984, Band II, 232-239

204) .../

Über den schöpferischen Weg L. S. Vygotskijs [einleitender Artikel; russ.].

In: L. S. Vygotskij. Gesammelte Werke in sechs Bänden. Band 1. Moskau 1982, 9-42

(205) .../

Empfindungen und Wahrnehmung als Abbilder der gegenständlichen Welt [russ.].

In: A. V. Zaporožec/B. F. Lomov/V. P. Zinčenko [Redaktion], Poznavatel'nye processy: oščuščeniya,
vospriyatie [Die kognitiven Prozesse: Empfindungen, Wahrnehmung]. Moskau 1982, 32-50

(206) .../

Die psychologische Erforschung des Sprechens [Manuskript 1935; russ.]

In: V. V. Davydov [u.a.], A. N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke [russ.]. Moskau 1984, Band I, 65-75

(207) .../

Über die weitere psychologische Analyse der Tätigkeit [russ.].

In: V. V. Davydov [u.a.], A. N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke [russ.]. Moskau 1984, Band II, 247-250

(208) .../

Aus Tagebuchaufzeichnungen [russ.].

In: V. V. Davydov [u.a.], A. N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke [russ.]. Moskau 1984, Band II, 240-242

(209) .../

Das Bild der Welt [russ.].

In: V. V. Davydov [u.a.], A. N. Leont'ev. Ausgewählte psychologische Werke [russ.]. Moskau 1984, Band II, 251-261

(210) .../

Die Analyse der Tätigkeit [russ.].

In: Vestnik Moskovskogo universiteta. Serija 14. Psichologija [Informationsblatt der Moskauer Universität. Serie 14. Psychologie]. (1983), 2, 5-17

(211) .../

Die Grundprozesse des psychischen Lebens [russ.].

In: Vestnik Moskovskogo universiteta. Serija 14. Psichologija [Informationsblatt der Moskauer Universität. Serie 14. Psychologie]. (1983), 2, 18-20